

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **11 (1902)**

Heft 24

PDF erstellt am: **10.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Abonnement:

Für die Schweiz:

3 Monate Fr. 2.—
6 Monate „ 3.—
12 Monate „ 5.—

Für das Ausland:

3 Monate Fr. 3.—
6 Monate „ 4.50
12 Monate „ 7.50

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1 spaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Bei Wiederholungen entsprechend Rabatt
Vereins-Mitglieder bezahlen 3 1/2 Cts. netto per Millimeterzeile oder deren Raum.

*



Abonnements:

Pour la Suisse:

3 mois Fr. 2.—
6 mois „ 3.—
12 mois „ 5.—

Pour l'Étranger:

3 mois Fr. 3.—
6 mois „ 4.50
12 mois „ 7.50

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement

annonces:

7 Cts. par millimètre-ligne ou son espace. Rabais en cas de répétition de la même annonce.

Les Sociétaires payent 3 1/2 Cts. net p. millimètre-ligne ou son espace.

*

Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins

11. Jahrgang | 11^{me} Année

Erscheint Samstags.
Paraît le Samedi.

Organe et Propriété de la Société Suisse des Hôteliars

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Société Suisse des Hôteliars.

Les Sociétaires sont convoqués en

Assemblée générale ordinaire

le Samedi, 21 Juin prochain, à 11 1/2 h. du matin, à la salle de l'Hôtel-de-Ville à Bienne.

L'ordre du jour est le suivant:

- 1° Rapport de gestion et comptes annuels.
- 2° Elections des commissaires-vérificateurs.
- 3° Décision concernant la nouvelle circonscription territoriale de la Société.
- 4° Révision des statuts.
- 5° Affaire de réclame:
 - a) Rapport sur les subventions accordées.
 - b) Proposition de réclame nouvelle.
- 6° Proposition concernant la responsabilité de l'hôtelier pour valeurs postales aux étrangers.
- 7° Décision sur la proposition de l'Union suisse des voyageurs de commerce concernant les taxes de transport des caisses d'échantillons.
- 8° Proposition concernant le cautionnement des chefs de cuisine.
- 9° Notre Société et le nouveau tarif douanier.
- 10° Décision concernant les diplômés d'employés.
- 11° Budget pour 1902/1903.
- 12° Propositions individuelles.

PROGRAMME:

Depuis 10 h. à l'arrivée des trains collation au Buffet de la gare.
A 11 1/4 h.: Assemblée générale à l'Hôtel-de-Ville.
A 1 1/2 h.: Départ par le funiculaire (libre parcours) pour Macolin.
A 2 h.: Banquet, à frs. 4.— sans vin, au Grand Hôtel Macolin.
A 4 h.: Café noir à l'Hôtel Bellevue, Macolin.
A 4 1/2 h.: Départ (à pied) à Leubringen, arrêt à l'Hôtel Drei Tannen, ensuite visiter les gorges (Taubenlochschlucht). Libre parcours Leubringen-Bienne par le funiculaire.
Le soir: Réunion et collation au Café-Restaurant Rüschi.

Dans l'espoir d'une participation nombreuse, nous vous adressons nos salutations les plus cordiales.

Ouchy-Lausanne, le 29 Mai 1902.

Pour le Comité de la Société Suisse des Hôteliars:

Le Président:
J. Tschumi.

Schweizer Hotelier-Verein.

Die Tit. Mitglieder werden hiemit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 21. Juni 1902, vormittags 11 1/2 Uhr in den Rathausaal in Biel zur Behandlung folgender Traktanden eingeladen.

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung.
2. Wahl der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung betr. Neueinteilung des Vereinsgebietes.
4. Statutenrevision.
5. Reklamewesen:
 - a) Rapport über bewilligte Subventionen.
 - b) Anträge für weitere Reklame.
6. Antrag betr. Verantwortlichkeit des Hoteliers für Postwertzeichen an Fremde.
7. Stellungnahme unseres Vereins zu der vom Verein Schweiz. Geschäftsreisender vorgeschlagenen Taxen für Musterkoffer-Transport.
8. Antrag betr. Kautionsleistung der Küchenchefs.
9. Stellungnahme unseres Vereins gegenüber dem neuen General-Zolltarif.
10. Beschlussfassung betr. die Verabfolgung von Angestellten diplomen.
11. Budget pro 1902/1903.
12. Persönliche Anregungen.

PROGRAMM:

Von 10 Uhr an, bei Ankunft der Züge Kollation im Bahnhof-Buffet.
Um 11 1/2 Uhr: Generalversammlung im Rathausaal
Um 1 1/2 Uhr: Abfahrt per Drahtseilbahn (Freifahrt) nach Magglingen.
Um 2 Uhr: Gemeinschaftliches Bankett à Fr. 4.— ohne Wein im Kurhaus Magglingen.
Um 4 Uhr: Schwarzen Kaffee im Hotel Bellevue Magglingen.
Um 4 1/2 Uhr: Abmarsch nach Leubringen, kurzer Halt im Hotel Drei Tannen, nachher Besichtigung der Taubenlochschlucht. Freifahrt Drahtseilbahn Leubringen-Biel.
Abends: Gemütliche Vereinigung und Kollation im Café-Restaurant Rüschi.

In Erwartung zahlreicher Beteiligung zeichnet mit kollegialischem Gruss

Ouchy-Lausanne, den 29. Mai 1902.

Hochachtungsvoll

Für den Vorstand des Schweizer Hotelier-Vereins:

Der Präsident:
J. Tschumi.

Mitglieder-Aufnahmen.

Hr. D. Candrian, Direktor der Hotels Post & Bellevèdre, Schuls (persönliches Mitglied).

Un dernier mot sur la question de l'„English Mail“.

Nos lecteurs se souviennent sans doute que nous avons émis l'intention, à propos des critiques adressées à M. le Dr. H. Felbermann à Francfort en sa qualité d'éditeur de *The English Mail*, de procéder à une enquête en Suisse, afin de démontrer que nous ne nous étions point trompés en avançant que la grande majorité des abonnements portés sur les listes

de *The English Mail* se composait d'abonnements fictifs.

M. Felbermann avait eu la précaution de faire précéder sa liste d'une note disant que cette dernière renfermait tous les hôtels auxquels son journal était adressé. Si nous en avions tenu compte, nous eussions dû nous borner à rechercher si cette assertion était conforme à la vérité. Mais d'autre part, notre adversaire commit l'imprudence de déclarer, dans la *Wochenschrift* du 5 avril, que non seulement les hôtels mentionnés dans sa liste étaient des abonnés payants, mais qu'en réalité le nombre des abonnés était encore supérieur à celui qui y était indiqué. Cette déclaration constituait pour nous un motif de plus pour éclaircir l'affaire, et aujourd'hui nous sommes en mesure de faire la preuve de la vérité de nos assertions.

Vers le 15 mai, nous avons adressé à 287 hôtels suisses, mentionnés comme abonnés dans la liste de M. Felbermann pour 1901, une circulaire avec les 4 questions suivantes:

1. Avez-vous pris un abonnement payant à „The English Mail“ pour la saison de 1901?
2. Ou bien avez-vous reçu ce journal à titre de justification pour vos annonces?
3. Ou bien vous a-t-il été adressé gratuitement sans aucun motif?
4. L'avez-vous déposé dans le salon de lecture de votre hôtel?

La question No. 2 prouve que nous ne tenions nullement à accroître, pour un motif tendancieux, les chances défavorables à M. Felbermann, puisque nous faisons rentrer dans le chiffre des abonnés ceux qui reçoivent le journal à titre justificatif.

Voici le résultat de notre enquête:

Questionnaires expédiés: 287.
Questionnaires rentrés: 240.
Réponses affirmatives à la question si l'hôtel est abonné: 30.
Réponses affirmatives à la question si le journal est envoyé comme justification d'annonces: 20.
Réponses affirmatives à la question si le journal est adressé gratis: 76.
Réponses affirmatives à la question si le journal figure dans le salon de lecture: 53; négatives: 23.
Réponses douteuses ou peu claires: 16.
Réponses négatives aux quatre questions: 98.
Ces hôtels ne recevaient donc le journal ni contre abonnement, ni comme justification, ni gratuitement; ils ne l'ont pas reçu du tout au courant de l'année dont il s'agit.

Nous ne tenons aucun compte des 16 réponses douteuses qu'on pourrait, avec un peu de mauvaise volonté, interpréter également en défaveur de M. Felbermann.

Il ne reste donc, du chiffre de 287 hôtels, élevé à 342 dans la *Wochenschrift* du 5 avril, et indiqué par M. Felbermann comme étant celui de ses abonnés, que 30, ou si l'on y comprend les exemplaires justificatifs, 50 abonnés réels.

Nous irons même plus loin et nous attribuerons à M. Felbermann les 47 hôtels qui nous ont laissés sans réponse — s'ils l'apprennent, ils ne nous en sauraient peut-être aucun gré —, ce qui nous amène au chiffre de 97; quant au reste de 143, il est manifestement fictif.

Notre enquête s'est également étendue à Cannes, où les premiers soupçons étaient nés sur l'authenticité des chiffres d'abonnés du *Mail*; d'une part, il s'agissait de justifier le correspondant qui nous avait documentés, d'autre part, de réfuter si possible M. Felbermann qui se prétendait à même de démontrer, à l'aide de coupons de mandats-poste, l'existence à Cannes de 64 abonnés payants. Au cours d'un entretien qu'il eut avec le président de notre société, M. Felbermann présenta effectivement une série de coupons datés de Cannes; mais comme ils ne portaient aucune indication d'expéditeur, il nomma comme tels, soit comme abonnés au courant de l'hiver écoulé les 10 hôtels suivants: Beau-Site, Pavillon, Montflauri, Anglais, Californie, Splendide, Métropole, Suisse, Gonnét et Beau-Séjour. Une enquête personnelle a démontré que l'Hôtel Métropole seul a payé, mais non les autres. En présence de l'éloquence de ces chiffres, nous nous abstenons de tout commentaire; mais nous ne résisterons pas au plaisir de citer ici textuellement quelques remarques consignées en marge des questionnaires et qui n'infirment en rien l'impartialité dont nous avons cherché à faire preuve dans cette affaire:

1. «Le journal m'a toujours été rapporté au bureau par les étrangers; en fait, personne ne le lisait.»
2. «Peu lu, ou pas lu du tout.»
3. «Il est difficile de se garer de cet individu.»
4. «J'ai pris un abonnement, mais j'ai trouvé que ce journal n'avait aucune valeur; plus tard je l'ai reçu gratis, je le mets régulièrement au panier.»
5. «Ce journal m'est inconnu, je refuse toutes les «feuilles de choux, attrape-sous.»
6. «Je suis abonné, mais uniquement par suite de l'opportunité du monsieur; je ne renouvellerai pas à l'échéance.»
7. «Je me suis malheureusement laissé attraper pour une annonce.»
8. «Ne me souviens pas d'avoir reçu ce journal, ou bien il a passé comme bien d'autres, au panier.»
9. «Je n'ai pris un abonnement que parce que M. F. me prouva, liste en mains, que la plupart des grands hôtels tiennent son journal, et pour me débarrasser de cet imposteur.»
10. «La liste d'abonnés était destinée à servir quasi d'annonce, mais ne présente aucune valeur.»
11. «Je lui ai donné une annonce, pour me débarrasser de cet imposteur, je dirai presque de cet insolent.»

12. «Dans le temps, j'ai payé l'abonnement, mais je sais que le journal n'a aucune valeur. Il y a deux ans, M. le Dr. Felbermann m'a tellement importuné pour obtenir des annonces que je lui ai toujours refusées que je dus le prier de m'épargner ses visites, ce qu'il a fait du reste consciencieusement jusqu'à présent.»
13. «Ma été adressé sans que je l'eusse commandé; plus tard, arriva un remboursement que j'ai refusé.»
14. «J'ai reçu le journal gratis, mais ne l'ai pas trouvé digne de figurer dans ma salle de lecture.»
15. «A toujours été mis au panier, ses manipulations ne m'étant que trop connues.»
16. «Hôtel Seehof à Rorschach n'existe plus depuis 1895.» (Continue néanmoins à figurer comme abonné. Réd.)
17. «Je me suis abonné en 1890, j'ai payé 12 ou 15 fr. à condition que mon hôtel soit cité; depuis, je reçois le journal sans l'avoir commandé; j'ai été gratifié plus tard d'un remboursement de fr. 50.»
18. «L'English Mail du Dr. Felbermann est mis directement au panier depuis des années, et cela sur mon ordre formel. Je connais personnellement le Dr. Felbermann qui figure au premier rang de la rubrique «Chasseurs d'annonces» de mon «Pro Memoria». Ce serait péché que de dire un seul mot sur la valeur de *The English Mail*!»

En présence de ces commentaires, qui ne sont que la reproduction textuelle du contenu des documents qui nous sont parvenus, nous considérons sans autre la question de l'*English Mail* comme définitivement close, à moins que M. le Dr. Felbermann n'ait pas encore acquis la conviction qu'il aurait mieux fait de se tenir coi après la première attaque, et ne nous oblige, par de nouvelles répliques, à parler encore plus clairement. Dans ce cas, nous passerons de son journal à sa personne, qu'il a su présenter dans la *Wochenschrift* du 8 mars, comme étant «au-dessus de tout cela». *A bon entendeur salut!*

Statistische Erhebungen über den Fremdenverkehr im Jahre 1901.

Die Saison 1901 ist gegenüber derjenigen im Vorjahre etwas besser, sie muss aber gleichwohl zu den geringen gezählt werden. Die nachstehende Statistik beruht auf dem vom Central-Bureau des Schweizer Hotelier-Vereins im Monat Januar vorgenommenen Erhebungen bei 800 Hotels, (mit rund 70.000 Fremden-Betten) von denen 198 Geschäfte, d. h. 126 Jahrgeschäfte und 72 Saisongeschäfte, mit zusammen 18.900 Betten brauchbare Angaben geliefert haben. Von 30 Jahrgeschäften und 13 Saisongeschäften mussten die Fragebogen, weil ungenügend beantwortet, ausgeschieden werden. So schmal die Basis, auf der die Berechnungen beruhen, erscheinen mag, so muss doch konstatiert werden, dass das Interesse seitens der Hoteliers gegenüber derartigen Erhebungen merklich gestiegen ist, so dass wir heute anstatt

mit einer Beteiligung von nur einem Achteil wie früher, mit einem solchen von einem Viertel rechnen können.

Die Zusammenstellungen und prozentualischen Berechnungen ergeben, dass im Jahre 1901 von je 100 Betten durchschnittlich alle Tage besetzt waren:

	1901	1900	1899	1898	1897
Januar	14	12	17	15	16
Februar	18	14	18	15	15
März	17	14	21	17	14
April	18	15	24	18	15
Mai	20	16	33	22	20
Juni	29	26	34	31	30
Juli	36	38	45	32	30
August	77	68	81	76	81
September	40	37	50	50	53
Oktober	17	16	32	23	30
November	15	12	19	18	14
Dezember	14	12	16	14	14
Jahresdurchschnitt	28	25	34	29	30

Fragen wir nach den Gründen, welche die Saison nachteilig beeinflusst haben, so sind es die allgemeine wirtschaftliche Krisis, diverse Finanzkatastrophen, der südafrikanische Krieg, vorwiegend aber die ungünstige Witterung im Vor- und Nachsommer. Mit der zweiten Hälfte August trat eine Regenperiode ein, welche der Hochflut des Fremdenverkehrs ein jähes Ende bereitete.

Nach den Berichten der meteorologischen Centralstation in Zürich ergibt sich im Durchschnitt folgendes Zahlenbild in Bezug auf die schönen und trüben Tage und solche mit Regen während der Saisonmonate:

	hell	trübe	mit Regen
April	6	13	18
Mai	8	6	9
Juni	6	9	16
Juli	9	10	14
August	9	8	14
September	3	14	15

Die durchschnittliche Temperatur unter 500 Meter Höhe war während derselben Periode folgende:

April 9° C.	Mai 14° C.	Juni 17° C.
Juli 19° C.	August 17° C.	September 15° C.

Die Zahl der Reisenden verteilen sich auf die verschiedenen Nationen wie folgt:

	1901	1900	1899	1898	1897
Deutschland	31,1	31,9	33,6	28,4	33,8
Schweiz	21,6	24,0	20,0	24,6	18,3
Grossbritannien	14,7	13,1	17,3	16,5	16,5
Frankreich	13,2	10,9	11,2	11,4	11,8
Amerika	5,8	4,8	5,2	5,4	8,1
Belgien und Holland	3,6	2,9	3,4	2,2	1,5
Russland	3,2	2,9	2,9	2,4	1,8
Oesterreich-Ungarn	2,5	2,0	1,7	2,0	1,6
Italien	2,5	2,6	2,2	2,2	2,0
Dänemark, Schweden und Norwegen	0,9	0,6	0,7	0,4	0,5
Spanien u. Portugal	0,5	0,4	0,2	0,2	0,2
Asien und Afrika	0,2	0,6	0,2	1,0	0,6
Australien	0,2	0,1	0,1	0,2	0,4
Verschiedene Länder	2,2	3,2	1,3	5,1	2,9

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Milhausen. Das Hotel National hat Herr A. F. Mayer (vorm. Besitzer des Hotel Central in Koblenz) für 480.000 Mark angekauft.

Basel. Laut den Zusammenstellungen des Polizeidepartements sind während des verlossenen Monats Mai in den Gasthöfen Basels 19,369 Fremde abgestiegen.

Pilatusbahn. Januar bis Mai wurden 2153 Personen befördert (1901: 4196).

St. Petersburg. Durch den Direktor der kaukasischen Mineralquellen erfolgte die Grundsteinlegung eines staatlichen Hotels mit 500 Zimmern für Sleslenowok und Essentuki. Das Gebäude wird in der nächsten Saison fertig werden.

Lausanne. En séjour dans les hôtels de 1er et de 2e rang de Lausanne-Ouchy, du 28 mai au 3 juin: Angleterre 1022, Suisse 710, France 643, Allemagne 507, Amérique 319, Russie 277, Italie 28, Divers: Autriche, Belgique, Pays-Bas, Espagne, Danemark, Etats balkans, Asie, Afrique, Australie, Turquie 280. Total 3786.

Passag. Es ist eine neue Analyse der Passagier Fortunatus-Quelle vorgenommen worden, wobei sich ergeben hat, dass die Quelle reich an Jodgehalt ist. Damit öffnet sich für Passagier ein neues Gebiet der Heilwirkung, das bisher dort noch nicht gepflügt wurde. Die Quelle ist tief im Felsen gefasst und daher in Bezug auf Menge und Zusammensetzung konstant.

Montreux. Statistique des Etrangers et descendants dans les Hôtels faisant partie de la Société des Hôtels de Montreux et Environs. Au mois de mai: Allemands, 1902: 722 (1901: 722); Anglais 650 (1901: 643), Américains 60 (1901: 63), Français 286 (1901: 290), Italiens 63 (1901: 63), Belges 16 (1901: 17), Russes 23 (1901: 23), Suisses 398 (1901: 398), Divers 115 (1901: 115). Total: 1902: 2449 (1901: 2501)

Beachtende Reiseerleichterung. Zwischen der Verwaltung des russischen Eisenbahnnetzes einerseits und den deutschen sowie niederländischen Eisenbahnen andererseits ist ein Abkommen getroffen worden bezüglich eines direkten Tarifes zwischen Petersburg, Moskau, Warschau, Lodz, Odessa, Kiew, Dvinsk, Amsterdam, Haag, Barmen, Düsseldorf, Berlin, Danzig, Frankfurt a. M., Wiesbaden, Hamburg, Königsberg, Heidelberg, Leipzig. Für den Reiseverkehr zwischen diesen Stationen sollen 45 Tage gültige Rundreisebilletts zu ermäßigtem Preise ausgeben werden.

Les Hôtels de la Suisse. Le *Genevois* écrit: Ce livre est publié par la Société Suisse des Hôtels, par l'intermédiaire de son Bureau central officiel, à Bâle. Il a pour but de satisfaire aux réclamations des voyageurs, qui demandent à connaître les prix de tout ce qui leur est nécessaire dans un hôtel, puis de réagir contre les inconvénients de la réclamation. Le voyageur n'a qu'à consulter le livre pour savoir où il peut descendre suivant la somme dont il dispose quels sont les prix que peut lui demander l'hôtelier, dont on dit tant de mal et qui cependant a du bon quelquefois... même souvent. Avoce ce livre, plus de surprise, plus d'angoisse ou passant au bureau, plus de discussions pénibles, pour l'une et l'autre des parties. C'est surtout à ce titre que nous le recommandons.

SAISON-ERÖFFNUNGEN.

OUVERTURES DE SAISON.

- Brienz-Rothornbahn: 10. Juni.
- Engelberg: Hotel National, 10. Juni.
- Furkastrasse, bis Brig und Hotel Furka, 12. Juni.
- Gornegratbahn: 10. Juni.
- Grindelwald: Hotel Burgerner, 10. Juni.
- Jungfraubahn: 10. Juni.
- Oberalplass: 9. Juni.
- St. Cergues: Hôtel de l'Observatoire, 10. Juni.

Man wünscht ein Mittel zur Vertilgung von Ameisen zu erfahren. Geill. Mitteilungen an die Redaktion.

Kennt jemand die nähere Adresse von Hedwig Lambrigger, Zimmermädchen, zur Zeit vermutlich in Interlaken. Für geill. Mitteilung dankt zum Voraus

Die Redaktion.

Hiezu eine Beilage.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler.

An die tit. Inserenten! Gesuche um redaktionelle Besprechung werden nicht berücksichtigt. Reklamen unter dem Redaktionsstrich finden keine Aufnahme. Ein bestimmter Platz wird auf längere Dauer nur gegen 25 bis 50% Zuschlag reserviert. Kopierter Satz wird extra berechnet.

Linon mit Atlas Fr. 1.15

G. Henneberg. Seiden-Fabrikant, Zürich.

Telephon No. 408

Lenzinger & Cie.

BERN

Hotel-Fahnen

Dekorations-Artikel * Preislisten gratis und franko

Gegründet 1833

Lenzinger & Cie.

BERN

St. Moritz-Dorf, Engadin.

Zu verkaufen:

Hotel

mit ganz prima grosser Clientèle, Sommer- und Wintersaison. Alt renommirtes Geschäft mit sehr hoher Rendite. 40 Zimmer. Mit dem Hotel wird ein grosser Bauplatz in allerbesten Lage mitverkauft. Agenten verboten.

Geill. Anfragen sub. Chiffre H 1361 Ch an Haasenstein & Vogler, Chur. 136

Hotel-Direktion gesucht für den Winter

von bekanntem Fachmann, Inhaber eines bedeutenden Sommergeschäftes in internationalem Badeplatz. Beste Relationen in der Hotellerie- und Fremdenwelt. Event. Beteiligung an gutem feinem Geschäft nicht ausgeschlossen.

Franko-Offerten sub. K. F. 521 an Rudolf Mosse, Köln. Ka 1868 g (2500)

Himbeersirup

Ia. Fruchtsaft.

Ernte 1901, liefert in Korbbiaschen von 20 Kg. an, per Kg. à Fr. 4.30.

133 Jean Zollinger, Conserven, (12500 W) Ober-Winterthur.

Zu kaufen gesucht

Jahrgang 1901

der

Schweiz. Hotel-Revue.

Offerten an Postfach 6116 Zürich erbeten. 1044

Hotel-Lingerie.

Jaquarweberei. Handweberei.

Eigene Fabrikation aller Arten Leinenwaren.

Bettücher, Tischtücher, Servietten, Wasch- und Küchentücher, Bazin etc. in Leinen, Halbbleinen und Baumwolle.

Beste und dauerhafteste Qualitäten.

Müller, Jaeggi & Cie.

vormals Gebrüder Müller.

Muster-Kollektionen umgehend zur Verfügung.

LUGANO.

Aus Privatbesitz zu verkaufen. Diskretion Bedingung.

VILLA

in prächtigem Garten, von Hoteliers I. Ranges des Ortes zu kaufen begehrt. Die Besetzung liegt in unmittelbarer Nähe von den Attraktionspunkten des Ortes.

Nur kapitalkräftige, ernste Käufer, die nachweislich in Hotels gearbeitet haben, erfahren Näheres durch den Besitzer, unter gegenseitiger Garantie der Diskretion. 198

Offerten unter Chiffre A.c. 2992 Z. an Haasenstein & Vogler, Zürich.

Directeur

compétent et de toute honorabilité est recherché, avec appoint de 150 à 200 mille francs pour diriger un ou plusieurs hôtels en Espagne de premier ordre.

S'adresser à l'administr. du journal sous chiffre H 1033 R.

Zu verkaufen

in grosser Schweizerstadt (über 100,000 Einwohner) ein direkt beim Hauptbahnhof gelegenes, in flottem Betrieb stehendes, renommirtes

Hotel II. Ranges.

75 Zimmer mit 100 Betten und gangbarem grossem Restaurant. Das Hotel ist sehr schön, neu möbliert und hat elektrisches Licht. Lift und Zentralheizung. Kaufpreis inkl. Inventar Fr. 800.000. Anzahlung Fr. 80-100.000. Es werden auch gute Hypothek-Titel bis zu Fr. 50,000 in Zahlung genommen. Offerten befördert unter Chiffre Za G. 876 Rudolf Mosse, St. Gallen. (Zag. G. 876) [2501]

— Auf Verlangen —
sende ich Ihnen prompt und franko durch
die Post:
Die neueste Collection

VON

Sanderson's
Tapeten

801

Ausgabe 1901/1902 Prachtvolle Friese
Geschmackvolle und reichhaltige Auswahl in jeder Preislage
Für die Herren Hoteliers Vorzugspreise.

J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,
38 Bahnhofstrasse 38.

Maggi's zum Würzen der Suppen, Bouillons und Saucen leistet der Hotelküche die vorzüglichsten Dienste.

Für Gross-Konsumenten ist der Bezug in Flaschen No. 5 am vorteilhaftesten.

„Maggi's“ zum Würzen eignet sich infolge seiner aromatischen Geschmacks-Wirkungen namentlich auch zur Verfeinerung der Fleischsuppen. Es ist nicht zu verwechseln mit Fleischextrakt, mit welchem sich eine solche Verbesserung nicht erzielen lässt. 1011

Porzellanfabrik Weiden, Gebr. Bauscher G. m. b. H.
Weiden, Bayern.

Zweig-Niederlassung: Bauscher Brothers, New-York, 53 Park Place

Porzellan für Hotels, Restaurants, Cafés. Gediegenes, feuerfestes Fabrikat, haltbarste Glasur, kunstvolle Dekoration.

Fachausstellung Berlin 1899: Goldene Medaille. — Frankfurt a. M. 1900: Grosse goldene Medaille. — Brüssel 1901: Goldene Medaille. — Grosse goldene Medaille des Internationalen Hotelbesitzer-Vereins.

Vertretung mit Fabriklager: Gustav Dürr, Luzern, Pilatusstr. 28.

Seit 10 Jahren Lieferant des Norddeutschen Lloyd für dessen 116 Dampfer.

Erste Schweiz. Eierverkaufs-Genossenschaft.

Wir offerieren an Private, Hotels, Pensionen, Spitäler etc. garantiert frische Eier, 1 bis 3 Tage alt, täglich frisch von ca. 500 Lieferanten.

Sorgfältigste Lichtuntersuchung. Verkauf in 4 versch. Gewichtsklassen (Größen).

Wir empfehlen unser gemütnützig. Unternehmen dem Wohlwollen der verehrten Abnehmer. Zentraldepot Ostermündingen.

Der Geschäftsführer: E. Rohrer.

1029 — Telefon 1677, Bern. — Telegramm-Adresse: „Schweizererei“ Ostermündingen.

Berndorfer Metallwarenfabrik ARTHUR KRUPP 451

Niederlage und Haupt-Vertretung für die Schweiz

Alpaca-Silber: vollkommener Ersatz für echtes Silber. Essbestecke, Services für Hotels, Restaurants und Private.

Berndorfer Silber-Putzpulver bestes Konservierungsmittel. Wiederversilberungen und Reparaturen billigst.

Jost Wurz Pilatushof, Luzern (gegenüber Hotel Victoria)

Alpaca: durchaus weisses Nickelmetall. Esslöffel, Gabeln, Theebretter, Leuchter etc.

Rein Nickel-Koch-Geschirre garantiert aus massiv reinem Nickel von 98-99 % Feingehalt. Preisbücher auf Verlangen gratis und franko.

COMESTIBLES.
E. CHRISTEN, BALE.

Chur. Gasthaus z. d. 3 Königen

Altromanntiertes Haus. Grosse Lokalitäten für Gesellschaften und Vereine. Gute, bürgerliche Küche, reelle Veltliner und Landweine. Aufmerksamste Bedienung. Bescheidene Preise. Omnibus am Bahnhof. Höflich empfiehlt sich

2487 Zug Ch108 Der Besitzer: Andr. Grässli-Komminoth.

CHAMPAGNE Pommeroy & Greno, Reims

CARTE BLANCHE SEC EXTRA SEC
GOUT FRANÇAIS AMERAIN ANGLAIS

Ag. et général pour la Suisse, PHALIS, etc. A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

Roch-Holzhalb, Zürich.
Fortwährend Lager echter Champagner-Weine

ADOLF JEREMIAS
Weingutsbesitzer und Weingrosshandlung
MAINZ A. RHEIN.

662 **Kellereien**
in Mainz, Nierstein, Ober-Ingelheim a. Rhein, Enkirch a. d. Mosel.
Spezialität feinsten Rhein-, Mosel-, Haardt- und Aftenthaler-Weine.

Projectirung Sanitärer Wäscherei- & Desinfections-Anlagen, sowie fachmännische Beratung in allen Fragen der Technik und Hygiene auf dem Gebiete der Dampfwascherei.

OERTMANN & Co., DAVOS, Techn. Bureau.

Fromage d'Unterwald à râper, gras vieux * * *
Beurre frais de table de centrifuge * * *
Beurre frais de cuisine de pure crème * * *
fournit en premières qualités à prix modérés 967

Otto Amstad à Beckenried, Unterwald.
(„Otto“ est nécessaire pour l'adresse.)
Médaille d'argent: Exposition universelle Paris 1900.

Direktor-Chef de réception.

Junger Mann, Schweizer, im Hotelwesen erfahren, der 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, sucht für kommenden Winter Stelle als Direktor oder Chef de réception. Derselbe ist gegenwärtig in einem der ersten Hotels im Engadin als Chef de réception tätig und besitzt als solcher prima Zeugnisse von ersten Häusern.

Gelt. Offerten an die Exped. d. Bl. unter Chiffre H 1049 R.

Hotel-Geschäfte

An- und Verkauf von Kur-Etablissements, Saison- oder Jahresgeschäften, reisenden Hotels, Restaurationen, feineren und einfacheren Genres besorgen prompt und gewissenhaft (H 2980 Q)

Haga & Gutzwiller, Basel, Bureau: Marktgasse 3, 109
Firma-Inhaber: Dr. Carl Haga und F. X. Gutzwiller

Für Wirte.

Im Bureau des Unterzeichneten sind eine Anzahl Kneipenhäuser, Restaurants und kleinere Wirtschaften im Kanton Schaffhausen und Umgebung zum Verkauf vorzumerken und werden ernstlichen Reflektanten m. ausführlicher Beschreibung kostenfrei bekannt gegeben.

Jakob Oechslin, Agent, Agentur und Geschäftsbureau, 2499 Schaffhausen. Zug. S. 185

MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL (SUISSE)
SWISS CHAMPAGNE

DOUX TRÈS SEC
MI-SEC DRY
SEC ROSE

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

LIEBIG'S Fleisch-Extract
in Blechdosen à 2 und 5 Pfund

Diese Blechdosen-Packung stellt sich am billigsten und ist besonders geeignet für Hotels, Restaurants, Pensionate, Mittagstische, sowie jede grössere Haushaltung. 811

Unerreicht zur sofortigen Verbesserung und Kräftigung von Suppen, Saucen, Gemüsen, Fleischspeisen, Salaten etc.

Schreibkrampf heilt m. jed. Garantie in 14 Tagen. Kratoll für Zürich

Stelle suchen
1 Gouvernante, 1 erste Glätterin, Zimmermädchen, Saalrichter, Kellnerin, Concierge, Chef, Aide und Portier.
Offerten unter K950L an Keller-Annoucen, Luzern. 4317

CLIGÉS
von Hotel-Ansichten
liefert in bester Ausführung billigt Schweizer.
Verlags-Druckerei Basel.

Cigaren Cigaretten
vortreffliche Cigaretten in eleganten Fanpackungen beziehen Sie am vorteilhaftesten vom Rabatte-Haus Basel
Max Oettinger St. Ludwig 1. E.

JAMES L. DEMANN & Co, LTD
MANCHESTER 20 PICCADILLY, LONDON W. GLASGOW

Besitzer der Weinberge J. Leindire, Rilly-la-Montagne, Reims
Cuvée Royale, Vin brut

Eigentümer der Weinberge Château Livran bei Pauillac
cuvéeant M. le Marquis de Lambert des Ganges.
Proprietors of the famous Scotch Whisky

"BIG BEN" BRAND, ten years old, as supplied to the House of Commons
and
DENMAN'S SPECIAL OLD HIGHLAND, seven years old.

TELEGRAMM-ADRESSE: ALLEINIGER VERTRÄGER FÜR DIE GANZE SCHWEIZ:
LIVRAN, BASEL HERMANN ZIMMERMANN-AGRELL
TELEPHON N° 1700 112 UNTERER RHEINWEI, BASEL.

Prima Kerzen (in allen Formaten.)
Fr. 1.25 per Kilo in Kistchen von 10 und 25 Kilos.

Prima Nachtlichter (brennen 6, 8 u. 10 Stunden)
10 Schachteln von je 12 Stück Fr. 6, 36 Schachteln Fr. 21.
liefert franco und gegen Nachnahme! Muster gratis.

A. Z. 954 Z. J. van Nederop, Zürich.
Direkter Import holländischer Waren alter Art. 920

Hotel zu verpachten.

Erbaut 1902, mit schönen Zimmern und guter Lage, zirka 40 Betten, 4 Minuten vom Bahnhof. Das Hotel ist zu möblieren 40 bis 50 Mille erforderlich.

Sichere Existenz.
Offerten unter Chiffre H 1049 R an die Exped. d. Bl.

Alten Unterwaldner Reib-Käse * * * * *
Frische Zentrifugen-Tafel-Butter * * * * *
Frische Nidel-Koch-Butter * * * * *
liefert regelmässig, gut und billig 968

Otto Amstad in Beckenried, Unterwalden.
(„Otto“ ist für die Adresse notwendig.)
Silberne Medaille Weltausstellung Paris 1900.

Weinhandlung * Franz Müller & Cie. * Schaffhausen

268

Spezialität in garantiert reingehaltenen Schaffhauser Weinen.

*** Billige und prompte Bedienung. ***

Segeltuche
einfarbig und gestreift
für Storen und wasser-
dichte Bedachungen
Holzstoren, Rolladenriemen.

Storendrille

SCHOOP & Co, ZÜRICH I.

Direktor.

Erfahrener Fachmann, Schweizer, der 4 Sprachen mächtig,
wünscht Winterengagement.

Gefl. Offerten an Postfach 4313 Luzern.

1051

D2108Z **Kühlanlagen.** 1040

Wir empfehlen unser grosses Lager in
Kühlanlagen neuesten Systems
mit Luftzirkulation ohne Maschinenbetrieb.
Solide Arbeit. Prima Referenzen. Billige Preise.

Klanatsky & Co., Zürich III.
Bureau: Bäckerstr. 26. Magazin und Werkstätte: Zwinglistr. 14.

Aus Gesundheitsrücksichten für meine Frau sehe ich mich
veranlasst, mein in vollem Betriebe stehendes und in bestem
Zustande sich befindendes

Kurhotel und Soolbad

(40 Zimmer mit 55 Betten) bestehend aus Hauptgebäude, Dépen-
dance, Badehaus, Oekonomie, prächtiger, grosser und schattiger
Garten-Restaurations, gedeckter Glashalle u. s. w. **zu ver-
kaufen.** Die Liegenschaft ist ausserdem ein bevorzugter
und vielbesuchter Ausflugsort der Stadtbewohner. Für ge-
schäftskundige, tüchtige Fachleute schöne Existenz. Erforder-
liches Kapital Fr. 30,000 bis 40,000. Bei sofortiger Uebernahme
Kaufpreis billig.

Offerten von Selbstreflektanten befördert die Expedition d.
Bl. unter Chiffre **H 1812 R.**

Zu vermieten

kleineres **Restaurant** mit 10 Fremdenbetten an
idylischem, von Fremden stark besuchtem Kurorte
am Vierwaldstättersee.

Offerten an die Exped. ds. Blattes unter Chiffre
H 1034 R.

Directeur-Gérant

d'un hôtel de montagne de 350 lits **cherche place** dans le
Midi. Cautionnement peut être déposé.

Adresser les offres sous chiffre **A. Z. V. poste restante**
Lausanne. 1037

Spezialität in Bügelmaschinen

mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und
automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb.
Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.
Maschinenfabrik **C. Seguin**, Mühlhausen I. E.
Prospekt und Preisliste gratis und franko. 851

Für Hotels oder Confiseries.

Zu verkaufen eine wenig gebrauchte, bereits neue
grosse Glacemaschine

für grössere Hotels passend.

Offerten an die Exped. d. Bl. unter Chiffre **H 1045 R.**

794

Enthalten überall in Mineralwasserhdlg. Apotheken, Hôtels, Restaurants
ist das beste diätetische Erfrischungsgetränk.

**Passugger
Tafelwasser.**

Unterzeichneter offeriert zu billigsten Preisen:
Molton für Unterlagen auf Tischen in 86 und 110 cm. Breite.
Weisse Teppiche auf Komoden und Tische u. mit geknüpften Fransen,
in solidester Qualität, besonders für Hotels zu empfehlen.
Staub- und Parquet-Aufnehmer-Stoff.
Master stehen franko zu Diensten.

6 Zai190g **Wilhelm Bachmann**, Weberei, Wädenswil.

Bestes und billigstes System
mit Luftzirkulation ohne Maschinenbetrieb

**90 Kühlanlagen
und 110 Eisschränke**

erstellt nur in der Schweiz seit 1899

Kienast & Bäuerlein, Zürich IV.
718

**Zürcher & Zollikofer
ST-GALL** Zsg. G. 826
GRAND ASSORTIMENT

Rideaux

EN TOUS GENRES.
Echantillons sur demande
franco de port.

Hotel-Fahren
jeglicher Größe und Ausführung in
dauerhaften Stoffen.

Dekorations-Artikel
wie (H 3081 Q) 4
Inschriften, Wappen,
Lampions, Feuerwerke etc.
in grösster Auswahl zu billigsten Preisen
empfiehlt bestens

J. Louis Kaiser
Schweizer, Kostüm- u. Fahnen-Fabrik
BASEL
Telegrammadresse: Kostümkaiser
Telephon 1258
Verlangen Sie gefl. Kataloge gratis
und franko.

Hotel-Kauf.
Bei hoher Anzahlung wird
ein mittelgrosses
Hotel I. Ranges
zu kaufen gesucht.
Ernstliche Angebote nimmt
entgegen **Heinrich Schulz**, Frei-
burg i. B., Rosastr. 1. 1082

FINE CHAMPAGNE

Demandez dans tous les bons hôtels.

Jules Robin & Co
Cognac.

MAISON FONDÉE EN 1829.

SWISS CHAMPAGNE

EXPOSITION NATIONALE
GENÈVE 1896
MÉDAILLE D'OR

Extra Dry
Louis Mauller & Co
Au Pressoir-Blanc
MULLER-TRAVERS
(Suisse)

LOUIS MAULLER & Co
MOTIERS-TRAVERS
(Suisse)

Zahnstocher
in prima Eichenholz (rotbraun), ein-
heimisches Fabrikat, offerieren billigst
Otto Knittel & Cie.
Holzschnitzerei
in **Meyringen.**

Buchführung.
Ordnung zuverlässig rasch, diskret,
vernachlässigtes Buchführungen, In-
ventur und Bilanzen, Bücherexperten.
Einführung der amerik. Buchführung
nach praktischem System mit Geheim-
buch. Prima Referenzen. Komme
auch nach auswärts. **H. Frisch**,
Zürich I, Stadthofstrasse 10.
(Z à 1740 g) 9

B. DUMAS, Propriétaire à **Thézau**
(Aude) France, fournit directement de
ses propriétés: „Clos de St-Félix“ et
domaine du „Petit Donon“ d'excellents

Uins français
rouges et rosés, de qualité absolument
supérieure, depuis fr. 28. — Thecto foo.
port et douane Genève. Rabais pour
commande importantes. **Bureau à**
Genève, rue du Rhône 112. Echan-
tillons gratuits.

Zu kaufen gesucht:

Hotel mit Restaurant
in der Schweiz von Oberkellner (Süd-
deutscher) mit 134
verfügbaren Mk. 40,000.
Wenn mit Münchner und Pilsner
Bier-Ausschank, bevorzugt. Gefällige
Offerten unter Chiffre **Z 3323 Q** an
Hassenstein & Vogler, Luzern.

PRIMEURS
Fruits et Légumes en gros
Expéditions journalières soignées
par colle postaux

J. TOCHON
à Plainpalais
GENÈVE
Prix spéciaux très réduits
pour 890
Hôtels et Pensions
Téléphone 2332.

Herdfabrik und Eisengieserei
H. Koloseus, Aschaffenburg
kgl. bayer. Hoflieferant

Spezialität: **Hotel- und Restaurationsherde**
mit oder ohne Wasser-
heizung sowie alle
sonstigen
Koch-, Back-, Brat-, Wärm-
und Spülapparate
für
Hotels, Restaurants,
Cafés etc.
Illustr. Kataloge kostenfrei.

Rome.

A louer hôtel de famille d'ancienne renommé, position cen-
trale en plein midi. Remis complètement à neuf, ascenseur,
lumière électrique, bains, 110 chambres et salons.

Le propriétaire voulant se retirer du commerce, est disposé
à traiter à des bonnes conditions. (Hc 4468 R) 1012

S'adresser à Mr. **Raphael Pardi**, Rue des Pastini 114, **Rome.**

Neuester Zentral-Weck-Kontroll- und Alarm-Apparat.

Nicht zu verwechseln mit allen bisherigen Systemen.

ROB. VOGEL, SOLOTHURN

Elegante Ausführung.

Jede gewünschte Garantie.

Einziges Apparat, welcher **ohne Bedienung in den
Zimmern** (Einschalten, Ausschalten, Aufziehen etc.) durch
Drittpersonen automatisch funktioniert und kontrolliert,
dass und wann geweckt wurde.

Prospekte mit Preisen und Beschreibung gratis und franko
durch die 1052

Elektrotechnische Werkstätte von
Robert Vogel-Gamohn, Solothurn.

Hôtelier

38 ans, actif et capable, parlant plusieurs langues, ayant tra-
vaillé pendant 7 hivers dans le Midi, désire engagement pour
la saison prochaine, dans bon hôtel de la Riviera, comme
directeur, chef de réception, ou secrétaire.
Références d'hôtels de premier ordre.
S'adresser à l'administr. du journal, sous chiffre **H 1042 R.**

AVIS.

Les Certificats et Contrats d'engagement
pour employés, introduits par la Société Suisse des Hôteliers,
sont envoyés aux membres contre remboursement par
LE BUREAU CENTRAL OFFICIEL à BALE.

Certificats: Cahier à 50 feuilles fr. 3.50
" à 100 " " 6. —
" à 200 " " 10. —
Contrats d'engagement (allemand ou français) le 100 " 2.50

Beilage zu No. 24 der „Schweizer Hotel-Revue.“

TARIF DOUANIER.

La pétition suivante, imprimée en deux langues, a été adressée le 3 courant, en un nombre suffisant d'exemplaires, à la chancellerie fédérale pour être distribuée à MM. les membres de l'Assemblée fédérale:

La Société Suisse des Hôteliers à la Haute Assemblée Fédérale.

Messieurs les Conseillers nationaux!
Messieurs les Conseillers aux Etats!

Des délibérations qui ont eu lieu jusqu'à présent tant au sein du haut Conseil national que de l'honorable commission du Conseil des Etats au sujet du projet de tarif douanier suisse, il ressort à notre grand regret que nos autorités législatives sont dominées, à l'heure qu'il est, par un courant protectionniste et agrarien tel qu'on n'en avait point encore vu se faire jour et qui, dans l'intention, bienveillante sans doute, de venir en aide à notre agriculture menacée, sacrifie avec une désinvolture heureusement inconnue jusqu'ici les intérêts vitaux et non moins justifiés d'autres classes, beaucoup plus nombreuses de la population.

Parmi les cercles dont les intérêts sont menacés de la manière la plus grave et la plus injuste à la fois, dont l'existence même est compromise, les nombreux hôteliers de notre pays occupent certainement une place prépondérante, et vous trouverez naturel sans doute que la Société qui les représente tienne, avant la décision définitive qui doit intervenir au Conseil des Etats, à protester énergiquement contre cette tendance et contre le renchérissement énorme de tous les articles de consommation les plus essentiels et les plus indispensables à l'exploitation de l'industrie hôtelière suisse qu'elle implique.

Nous croyons inutile d'insister sur le développement qu'a pris l'industrie suisse des hôtels et qui en a fait l'une des branches les plus importantes et les plus considérables de l'industrie nationale. Nous nous bornerons à rappeler que le nombre des hôtels a passé de 1002 en 1880 à 1896 en 1899, que celui des lits s'est élevé, durant la même période, de 58,000 à plus de 115,000. Ces hôtels occupent et entretiennent un personnel d'environ 28,000 têtes, dont beaucoup sont pères de famille. Le capital presque exclusivement suisse investi dans l'industrie hôtelière dépasse aujourd'hui le chiffre de 550 millions de francs, et les recettes annuelles brutes atteignent celui de 120 millions. Le nombre des voyageurs qui descendent annuellement dans les hôtels de la Suisse est évalué à 300-400,000. Ces voyageurs, soit dit entre parenthèses, dépensent en dehors des frais d'hôtels plus de 100 millions par an pour frais de transport, de voitures, de guides, de médecin, de pharmacie, pour les plaisirs, les cadeaux etc. Il nous paraît donc bien établi que l'industrie hôtelière suisse n'est surpassée en extension et en importance économique par aucune autre branche de notre industrie nationale, cela d'autant plus qu'elle est répandue dans le pays tout entier, jusqu'aux montagnes et aux vallées les plus reculées.

L'industrie hôtelière est d'une importance hors ligne pour l'agriculture suisse. En 1894 déjà, suivant les relevés statistiques auxquels il a été procédé, elle dépensait annuellement 40 millions de francs en chiffres ronds pour denrées alimentaires, et 8 1/2 millions pour la boisson, la plus grande partie de ces sommes a profité à l'agriculture nationale.

Or, il est de notoriété publique que notre agriculture est incapable de couvrir nos besoins en articles de consommation de tous genres, et que pour être en état de répondre aux exigences modernes et aux besoins de nos hôtels, nous sommes obligés de recourir à l'importation par la raison bien simple que bon nombre de ces articles ne sont pas produits par le pays, ou qu'ils ne s'y trouvent pas en quantité suffisante ou enfin ne répondent pas, au point de vue de la qualité, aux désirs de notre clientèle. Nous commettrions une erreur dont les conséquences non seulement pour notre industrie, mais pour l'économie nationale tout entière seraient incalculables, si nous nous refusions à faire droit sous ce rapport aux goûts et aux exigences, parfois même à certains préjugés des consommateurs, c'est-à-dire de nos hôtes.

Or, les articles de consommation que nous importons représentent pour nous ce que sont pour d'autres industries les matières premières et accessoires. Tout renchérissement de ces articles implique pour nous un préjudice et une aggravation de nos charges tout semblable à celle qu'amènerait pour d'autres industries le renchérissement des matières premières dont elles ont besoin. C'est en partant de ce principe qu'on a accordé à ces branches l'entrée en franchise des matières premières que le pays ne produit pas ou en quantité insuffisante, ou qu'on a chargé ces matières de droits tout à fait minimes; ou a donc fait preuve, à leur égard, d'une manière de voir parfaitement correcte et conforme à la constitution. Ces égards auraient dû, semble-t-il, s'appliquer également à notre industrie; car le droit doit être égal pour tous. Nous avons le regret de constater qu'il n'en est pas ainsi, et qu'on projette de prélever, sur nos

articles d'importation les plus essentiels, des droits d'entrée énormes et positivement ruineux pour notre industrie. Voici les élévations projetées:

	fr. 15.— et 18.— à fr.	50.—
pour le gros bétail de boucherie de . . .	fr. 15.— et 18.—	à fr. 50.—
les pores	4.—	5.—
la viande	4.50	17.—
le gibier à poil et à plume	10.—	15.—
la volaille	4.—	6.—
les conserves	6.—	15-20.—
les fromages à pâte molle	4.—	20.—
les œufs	1.—	5.—
les huiles de table	1.—	2-3.—
le sucre	7.50	10.50
le beurre	7.—	15.—
les vins	3.50	20.—

L'influence que ces élévations de droits exerceront sur notre industrie est évidente. En première ligne, il est certain que les prix des articles d'importation subiront une hausse correspondante à l'élévation des droits; mais le même fait se reproduira pour les articles produits par le pays; car le but de ces élévations est précisément de permettre à notre agriculture, par l'aggravation des conditions d'importation, d'obtenir des prix plus élevés pour ses produits et d'améliorer ainsi le rapport de son exploitation.

Avec une consommation annuelle d'environ 60 millions de francs, nous verrons donc nos frais d'exploitation s'élever dans une mesure qui nous paraît insupportable. Le rapport moyen de l'industrie hôtelière ne se monte, suivant une enquête faite en 1894, qu'à 31,5 millions, soit à 6,7% du capital investi. Dans ce chiffre, on n'a pas tenu compte des amortissements pour usure de ces objets, de sorte que le produit net effectif n'atteint pas même 4% du capital de premier établissement. Ce fait prouve jusqu'à l'évidence, que l'industrie hôtelière est une des branches les moins fructueuses de notre industrie nationale, et qu'une aggravation de nos conditions d'existence conduirait infailliblement à des catastrophes. Il est impossible de faire endosser cette aggravation aux consommateurs proprement dits, car les prix de pension et des repas sont fixés et ne peuvent être élevés d'un taux correspondant à la hausse des prix des vivres. Cette hausse retombera donc uniquement sur nous et c'est ce qui nous la rend insupportable.

On pourrait nous objecter que les nouvelles positions ne représentent que des droits de combat qui subiront des réductions importantes par le fait de la conclusion des traités de commerce. Nous l'admettons volontiers, nous le considérons même comme allant de soi. Si ce n'était pas le cas, nos frais subirait une augmentation qui amènerait infailliblement et dans un délai rapproché la ruine de notre industrie — abstraction faite de quelques établissements à situation privilégiée. Mais nous croyons avoir prouvé, dans ce qui précède que notre industrie est hors d'état de supporter une aggravation quelconque de ses conditions d'existence. Et si les positions que nous avons citées devraient être acceptées, nous croyons qu'il ne sera pas possible, dans les négociations pour les traités, de les réduire à tel point qu'il n'en résulte pas inévitablement un renchérissement considérable des denrées alimentaires.

Nous n'allons pas jusqu'à prétendre à l'entrée en franchise qui a été accordée à d'autres industries pour leurs matières premières; nous nous en abstenons en première ligne pour des produits que le pays peut nous fournir. Ce serait là un préjudice porté non seulement à notre agriculture nationale, dont la situation n'est pas enviable, mais encore aux intérêts fiscaux de l'Etat, et nous n'en voulons point prendre sur nous la responsabilité. Nous avons dû compter jusqu'à présent avec des droits d'entrée sur la plupart de nos articles de consommation, et nous sommes prêts à en faire autant à l'avenir, dans l'intérêt de nos concitoyens et du bien-être général. Mais nous croyons d'autre part être en droit de demander aux autorités supérieures de notre pays d'avoir envers nous des égards semblables à ceux qu'elles appliquent à faciliter l'existence d'autres branches d'industrie, et tout au moins de ne pas aggraver encore les conditions de la nôtre.

Nous demandons en considération de l'importance du rôle de notre industrie hôtelière dans notre économie nationale; nous le demandons encore et surtout en considération du fait qu'elle ne saurait supporter une aggravation de charges; nous le demandons enfin pour des motifs de justice et d'équité.

Nous avons la ferme assurance que cet appel aux sentiments d'équité et de justice de nos autorités supérieures, chargées de la sauvegarde uniforme des intérêts de tous, sera compris et apprécié par elles comme il le mérite; c'est dans cette attente que nous vous présentons, Messieurs, l'assurance de notre haute considération.

Lausanne-Ouchy, Juin 1902.

Au nom de la Société Suisse des Hôteliers

Le président:

J. Tschumi.

L'Assurance-chômage.

Voici d'après un correspondant des *Basler Nachrichten* l'exposé des motifs à l'appui de la décision du Conseil fédéral du 9 mai, publiée dans la *Revue des Hôtels* le 24 mai, au sujet de l'assurance-chômage:

Par assurance-chômage dans le sens de la décision du Conseil fédéral, on entend l'assurance contre des dommages qui ne sont pas le produit immédiat de l'action du feu, mais qui en sont une conséquence indirecte. L'assurance-chômage est également désignée sous le nom d'assurance contre les dommages indirects. Ce genre d'assurance était déjà connu lors de la création de l'Office fédéral des assurances en 1885; il était exploité à cette époque par la compagnie française *La Foncière*. Plus tard, deux autres compagnies ont admis explicitement l'assurance-chômage au nombre de leurs branches d'exploitation, ce sont: la compagnie française *L'Urbaïne* en 1897 et la compagnie anglaise *Phoenix* en 1898.

Les risques possibles de chômage sont nombreux et de nature très diverse. On peut faire rentrer dans cette rubrique tout dommage indirect, causé par un incendie. Ils sont donc aussi variés que les situations économiques dans lesquelles un incendie peut se trouver après le sinistre.

L'assurance des risques de chômage peut s'effectuer par deux procédés. On peut assurer chaque risque à part, ce qui donne lieu à des tractations très compliquées et fastidieuses; ou bien tous les dommages indirects causés par l'incendie sont compris dans une seule et même convention (police en bloc) ce qui exige la réunion sous une seule rubrique de tous les dommages possibles, si variés soient-ils. En présence des difficultés nombreuses qui s'opposent à l'estimation du préjudice de chômage dans une assurance comprenant tous les risques à la fois, les compagnies se sont décidées à renoncer complètement à cette estimation et à remplacer l'indemnité correspondant au dommage effectif par l'attribution pure et simple, sans enquête préalable à l'assurance-chômage, du 10% de l'indemnité payée par l'assureur principal en cas de sinistre. C'est ce genre d'assurance-chômage qui a donné lieu en première ligne aux plaintes parvenues à l'Office fédéral des assurances.

Bien que les expériences faites dans le domaine de l'assurance-chômage soient encore relativement restreintes, les compagnies paraissent néanmoins considérer le danger qu'elle implique pour l'assurance contre l'incendie comme très important, et les mesures destinées à y parer comme réellement urgentes. Elles cherchent à organiser elles-mêmes leur défense contre les conséquences fâcheuses de l'assurance-chômage, en comprenant toutes les compagnies faisant en Suisse l'assurance contre l'incendie (à l'exception de l'Urbaïne, de la Foncière, de la France et du Phoenix de Londres) dans une seule et même convention qui exclut complètement, de l'assurance-chômage, les risques les plus dangereux.

Il est indéniable que l'assurance-chômage constitue, pour l'assurance contre l'incendie, un préjudice et même, suivant les cas, un danger réel. Diminuant le dommage pour l'assuré, elle augmente les risques de l'assureur. L'interdiction pour la conservation de l'objet assuré blesse. Il y a lieu de craindre que cette circonstance ne favorise l'insouciance de l'assuré.

Il est à noter, en outre, que dans nombre de cas l'estimation du préjudice de chômage sera très difficile, ce qui contribue à favoriser le penchant à la spéculation, comme c'est le cas surtout pour l'assurance en bloc. Une circonstance bien faite pour montrer que dans d'autres pays également, l'assurance-chômage est considérée comme dangereuse, c'est qu'en Prusse elle a été interdite sur la proposition du Conseil des assurances.

D'autre part, on n'a pas encore pu évaluer l'influence qu'elle exerce sur la fréquence des sinistres. L'abus le plus grave auquel l'assurance-chômage donne naissance, c'est ce genre d'assurance dans lequel la compagnie paie, sans autre examen, à titre d'indemnité de chômage, une somme proportionnelle fixée d'avance, du montant de l'indemnité principale. Il y a lieu d'interdire complètement, vu le danger qu'elle présente, la conclusion de polices de cette nature.

Quant à l'assurance en bloc, l'inconvénient principal qu'elle présente réside dans la nature illimitée des risques assurés. Il est possible d'y remédier en fixant des limites précises au nombre des risques susceptibles d'être assurés en une fois. En conséquence, l'assurance collective de plusieurs risques de chômage peut être admise à condition que les risques assurés

soient énumérés dans les conditions générales imprimées de chaque police d'assurance.

L'autorité de surveillance doit avoir en outre pour devoir de veiller à ce que l'objet assuré ne soit pas grevé, contre la volonté de l'assuré, d'une assurance-chômage; ce but est atteint par la disposition qui n'admet cette assurance pour tout objet déjà assuré contre l'incendie que si l'assureur qui s'occupe de la branche chômage, ou le candidat à cette assurance fournit la preuve écrite de l'assentiment de l'assureur principal. Cette disposition est précieuse surtout pour les assurances cantonales, qui ne jouissent pas de la liberté, réservée aux compagnies, de pouvoir se garantir, par des conventions mutuelles, contre ces infractions à leurs conditions d'assurance.

La manière dont l'exploitation de l'assurance-chômage est pratiquée actuellement étant reconnue dangereuse pour l'assurance contre l'incendie, il est urgent d'interdire immédiatement l'emploi ultérieur des polices d'assurance usitées jusqu'à ce jour.

Les infractions à la décision du Conseil fédéral du 9 mai tombent sous le coup des dispositions pénales prévues par l'art. 10 de la loi fédérale du 25 juin 1885.

UN NOUVEAU TRUC.

Le mérite d'avoir inventé un truc, non pas le plus ingénieux, mais le plus nouveau, pour se défaire des soit-disant vins de Bordeaux, revient à M. Jean Tournon, Banquier à Talence (Gironde).

Sous prétexte de s'informer de la solvabilité d'un personnage quelconque, il envoie un questionnaire avec enveloppe affranchie à un grand nombre d'hôtels. „Profitant de l'occasion“ il ajoute à sa lettre d'information ce qui suit:

„P. S. Je ne sais si chez vous les affaires marchent bien, je puis vous affirmer qu'ici nous traversons une crise des plus aigues.“

Par suite de la mévente de leurs vins nos propriétaires du Médoc ne peuvent plus nous rembourser nos avances et, personnellement pour rentrer dans mes fonds, je suis obligé d'accepter des quantités de vins dont je me débarrasse comme je peux, c'est-à-dire à perte.

Si vous voulez profiter de l'occasion, je vous céderais en ce moment au prix exceptionnel de 60 francs un fût de 75 bouteilles d'un délicieux vin

rouge St-Julien Médoc 1895 année parfaitement réussie, et un fût même contenance et même année vin blanc à 65 francs.

Je paierai le transport jusqu'à votre gare. Pour 3 et même 4 francs la bouteille vous n'aurez pas le pareil dans le commerce.

Je vous donnerai des étiquettes.

Bien niais ceux qui se laissent prendre.

Verband Schweiz. Verkehrs-Vereine.

Am 16. ds. hält dieser Verband, Vorort in Basel, im Sommerkasino daselbst seine ordentliche Delegiertenversammlung ab. Als Haupttraktandum figurirt die Frage der Propaganda der Schweizerischen Bundesbahnen im Auslande resp. Uebernahme derselben durch den Verband, ein Thema, über dessen bisherige Verhandlungen die Berner Blätter in etwas vorläufiger Weise in den Stand gesetzt wurden, einlässlich zu berichten. In seiner bisherigen Eigenschaft sieht der Verband folgendes Arbeitsprogramm für 1902/03 vor: Gewinnung neuer Mitglieder. Herausgabe des Führers durch die Schweiz in deutscher und französischer Sprache. Herausgabe einer Brochure über das schweizerische Bildungswesen. Einführung von schweizerischen Kilometerheften. Bekanntmachung im Auslande betreffend das Aufhängen von Auskunftsmaterial über die Schweiz bei den schweizerischen Konsulaten. Erleichterung der Zollbehandlung für das Handgepäck an den Schweizergrenzen. Literarische Reklame.



E. B. R. Wir haben von Ihren Auslandsentsendungen betreffs M's Reisebuch Notiz genommen. Es wird sich wohl bald Gelegenheit bieten, mit noch anderen Fällen, auch auf den übrigen näher einzutreten.

An Mehrere. Die Reisefirma Cenek Sulo & Cie in Prag ist, soviel uns bekannt, neuern Ursprungs, und dass neuen Reisebüreaus gegenüber etwelche „Vorsicht geboten ist, haben wir schon oft betont. Denn Coupons ausgeben ist sehr leicht, aber mit dem Einlösen „bapperts“ manchmal. Dass in dem betreffenden Zirkular für nächste Zeit die Ankunft einer grösseren Reisegesellschaft in Aussicht gestellt wird, scheint mehr zur Beschleunigung der Zusage zu dienen.

Wer eine Stelle oder Personal sucht, findet das eine oder andere mit ziemlicher Sicherheit durch ein Inserat im Offerten-Blatt der Schweizer Hotel-Revue.

Inseraten-Tarif:
 Stellengesuche: Bis zu 7 Zeilen... fr. 2. Von Ausland... 2.50
 Wiederholungen (ohne Unterbruch)... 1.
 Stellenofferten: Bis zu 2 Zeilen... fr. 3. Wiederholungen... 2. Für Mitglieder... 1.
 Aufnahme von Stellengesuchen nur gegen Vorauszahlung.

Offerten-Blatt

Prix des Annonces:
 Demandes de places: Jusqu'à 7 lignes... fr. 2. De l'étranger... 2.50
 Républicains (sans interruptions)... 1.
 Offres de places: Jusqu'à 3 lignes... fr. 3. Républicains... 2. Pour sociétaires... 1. Républicains... 1.
 Les demandes de places doivent être payées d'avance.

MONITEUR DES VACANCES

Si vous cherchez une place ou du personnel, il est très probable, que vous trouverez l'une ou l'autre par une annonce dans le **Moniteur des Vacances.**

Postmarken werden nur aus folgenden Staaten an Zahlungsstatt angenommen: **Italien** (1 Lire = Fr. —.90) **Deutschland** (1 Mark = Fr. 1.20) **England** (1 Schilling = Fr. 1.20) **Oesterreich** (1 Krone = Fr. 1.—) **Frankreich** (zum vollen Wert) **Schweiz** (zum vollen Wert)

Les timbres-poste des pays suivants sont seul acceptés en paiement: **Italie** (1 Lire = Fr. —.90) **Allemagne** (1 Mark = Fr. 1.20) **Angleterre** (1 Shilling = Fr. 1.20) **Autriche** (1 Couronne = Fr. 1.—) **France** (au pair) **Suisse** (au pair)

Zur gefl. Notiz.

Wir sehen uns neuerdings veranlasst, zu erklären, dass das von einem gewissen **G. KUHN-EICHACKER** (früher Annoncenagent in Basel) in Zürich unter der Firma „Schweizer Hotelier-Bureau“ gegründete Plazierungs-bureau in keiner Bewandnis steht mit dem Schweizer Hotelier-Verein oder dessen Centralbureau.
 Basel, den 28. März 1902.
 Für das Centralbureau:
 Der Chef: **OTTO AMSLER.**

Stellenofferten * Offres de places

- Etagen-Gouvernante**, tüchtige Kraft, besetzt in ein erstklassiges Sanatorium. Nur solche, die schon ähnliche Stellung bekleidet haben, wollen ihre Zeugnisse, Photographie, Altersangabe und Referenzen einreichen an die Exped. unter Chiffre 1507.
- Fräulein** zur präsentierend, der drei Hauptsprachen mächtig, wird gesucht in ein Berghotel im Wallis für Reception und Aufsicht über Service, Vertrauensposten. Offerten mit Zeugnissen, Ansprüchen und Photographie an die Exped. unter Chiffre 1480.
- Gesucht** in ein Hotel des Berner Oberlandes: 1 **Sekretärin**, der drei Hauptsprachen mächtig, wünschlich die amerikanische Buchführung kennend; 1 **Officegouvernante** die mit dem Service in allen Teilen vertraut ist; 1 **Portier**, der 2 Hauptsprachen mächtig und dem Bahndienst kennend; 1 **Sanitätsober**. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1484.
- Kaffee-Köchin**, tüchtige, nach dem Erogium für sofort gesucht. Monatsgehalt Fr. 70. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1517.
- Kochvolontär** oder **Pâtissier**, der seine Lehrzeit beendigt hat, sucht Stelle in Berghotel. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1488.
- Office-Gouvernante und Stütze der Hausfrau**. Als solche findet achtbare, tüchtige Tochter, Stelle ins Engadin. Familienschluss, Verlobt, wird deutsch, französisch und wenn möglich italienisch. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1488.
- On demande** un jeune secrétaire-volontaire pour hôtel de montagne, et une lingère-vernante. Adresser les offres de suite à l'administration du journal, sous chiffre 1511.
- Portier** gesucht für kleinere Pension am Thunersee. Derselbe hätte auch den Garten zu besorgen. Offerten sind erwünscht. Gütes. Gehalt und gute Behandlung. Eintritt sofort. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1520.

AVIS.

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Offerten einreicht, hat dieselben auf dem Umschlag mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versehen und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann uneröffnet und franko an die richtige Adresse befordert werden.
 Die Expedition ist nicht befugt, die Adressen der Inserenten mitzuteilen.
 Nichtkonvenierende Offerten sind nicht an die Expedition, sondern an die Bewerber direkt zu retournieren.

Directeur-Chef de réception.

Junge, tüchtige Kraft, zur Zeit Leiter eines Grand Hotel der Zentralschweiz, sucht, gestützt auf feine Referenzen, Engagement für kommenden Winter.
 Offerten an die Exped. d. Bl. unter Chiffre **H 1046 R.**

Hotel-Kauf event. - Pacht.

Gesucht für kommenden Herbst ein Hotel I. Ranges mit 80 bis 100 Betten. Ein in der Schweiz befindliches Jahresgeschäft wird bevorzugt.
 Offerten unter Chiffre **H 1047 R** befördert die Exp. d. Bl.

Der beste, billigste, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg

NACH LONDON

geht über **Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover**

Einzige Route welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.

von Basel in 17 Std. nach London.

Fahrpreise Basel-London:
 Einsteige Fahrt (15 Tage) I. Kl. Fr. 119.40 II. Kl. Fr. 88.65
 Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 198.— II. Kl. Fr. 146.65

Seefahrt nur 3 Stunden.

Fahrplanbücher und Auskunft erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Postdampfer, Kirschgartenstrasse 12, Basel.

Savon Captif
 über der Waschlage
 hängende Seife,
 praktisch bequemer
 und reichlich in Gebrauch,
 hat sich in den meisten Hotels
 und Restaurants des In-
 und Auslandes gut eingeführt.
 Wiederverkäufer gesucht.
 U. C. Bloemer, Sohn, Böhla.

Hotel-Directeur,
 34 Jahre alt, Schweizer (Genevois), gut präsentierend, routinierter Fachmann, sucht, gestützt auf langjährige Referenzen, mit fach- und sprachkundiger Frau anderweitig Stellung.
 Offerten unter Chiffre **Co 3009 Y** an Haasenstein & Vogler, Lausanne. 135

Im nächsten Näd. Hauptbahnhofes besonderer Verhältnisse halber **prima Restaurant** (brauereifrei) **zu verkaufen**

Für strebsamen Mann mit ca. Fr. 10,000 eigenes Barschaftsgut. Günstige Kaufgelegenheit. Kapitalien fest.
 Vorteilhafter Lage wegen auch für Hotel geeignet.
 Gef. Offerten unter Chiffre **O F 717** an Orell Füssli-Annoncen, Zürich. 3708

Stellengesuche * Demandes de places

- Angestellter**, 30 Jahre alt, ledig, der fünf Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, mit der Buchführung vertraut, gegenwärtig als Concierge in einem Grand Hotel des Schwarzwaldes thätig, sucht, gestützt auf prima Zeugnisse, per Anfang Oktober event. später Engagement. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1494.
- Ausbildungsstelle** sucht per 1. oder 15. Juli ein Chef de Zimmereinstellung in mehreren Jahren in besseren Hotels der Schweiz besorgt hat, sucht für sofort Stelle bei bescheidenen Ansprüchen. Ausgezeichnete Zeugnisse. Betroffener würde stellenfalls durch den Brand des Gurgengebirges. Gef. Offerten an Fr. Ursula Spier, Petersgasse 34, Basel. 1508
- Badefrau**, gesunde, die auch die Massage versteht und den Zimmereinstellung in mehreren Jahren in besseren Hotels der Schweiz besorgt hat, sucht für sofort Stelle bei bescheidenen Ansprüchen. Ausgezeichnete Zeugnisse. Betroffener würde stellenfalls durch den Brand des Gurgengebirges. Gef. Offerten an Fr. Ursula Spier, Petersgasse 34, Basel. 1508
- Chef de cuisine**, französisch, demande place pour la saison ou à l'année. S'adresser à l'administration du journal, sous chiffre 1519.
- Chef de cuisine**, tüchtiger, älterer, sparsamer Koch sucht Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1487.
- Chef de cuisine**, avec les meilleures références, cherche place pour la saison d'été. S'adresser à l'administration du journal, sous chiffre 1488.
- Chef de cuisine** gesetzten Alters sucht Saison- event. Jahresstelle. Prima Referenzen zu sämtlichen Begehren. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1481.
- Chef de cuisine**, ayant travaillé dans bonnes maisons de la Suisse, de l'Allemagne et dans le Midi, désire place pour la saison. Excellentes références. Adresser les offres à l'administration du journal, sous chiffre 1480.
- Chef de cuisine** mit sehr guten Zeugnissen und Engagement für die Saison. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1474.
- Conciierge**, erfahrener Mann, 38 Jahre, sucht Stelle für den Winter. Ober- oder Central-Italien bevorzugt. Gute Referenzen aus Häusern ersten Ranges. Offerten an L. D. 169 Via Balbi, Genua. 1504
- Conciierge**, 32 Jahre alt, mit prima Zeugnissen von erstklassigen Häusern, sucht Stelle in besserem Hotel, für sofort. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1502.
- Conciierge-Conducteur**, zuverlässig und militärisch, der prima Zeugnissen, sucht Saison- event. Jahresstelle, suchen zurück zu Egypten und Venedig, infolge langer Saison. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1512.
- Conducteur**, junger, bestempfohlener Mann, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht Stelle als Conducteur, Conducteur-Cocher oder 1. Portier. Gef. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1518.
- Conducteur oder Courrier**, der drei Hauptsprachen mächtig, sucht Jahresstelle, event. auch für die Saison. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1506.
- Ehepaar**, der drei Hauptsprachen mächtig, wünschliche Stelle als Portier-Conducteur und Ehegouvernante oder Lingère, beide mit besten Zeugnissen versehen. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1482.
- Etagenportier**. Für starken jungen Mann, Italiener, wird Stelle als Etagenportier gesucht, wo er Gelegenheit hätte, die deutsche Sprache zu erlernen. Derselbe ist seinerseits höchst bestens empfohlen. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1522.
- Femme de chambre**, très expérimentée, demande place pour 1502. Adresse: Mlle. Marie Durand, rue du Mont Blanc 8, Genève. 1486
- Femmes de chambre (2)**, de 22 ans, connaissant très bien le service, cherchent place pour la saison d'été, dans hôtel de premier ordre. Photographies certifiées à disposition. Adresser les offres à Mlle. Billard, Brison, Bagnes (Valais).
- Gehilfe**, Junger Franzose, von 18 Jahren, mit schöner Handschrift, gegenwärtig Bankangestellter, sucht passende Stelle zur Bekämpfung der deutschen Sprache, in einem Hotel oder Handelshaus. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1503.
- Glätlerin**, tüchtige, bestempfohlene, sucht Jahres- oder Saisonstelle, event. als erste Glätlerin. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1505.
- Glätlerin**, tüchtige, gut französisch sprechend, auch im Tischtiersevice bewandert, wünscht Jahres- oder Saisonstelle, zu baldigem Eintritt, wünschlich als 1. Glätlerin. Gute Referenzen. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1498.
- Gouvernante d'étage**, Française, parlant allemand pour et septembre. Bons certificats à disposition. Adresser les offres à l'administration du journal, sous chiffre 1466.
- Gouvernanten- oder Bureaustelle**. Gehilfete Tochter, 20 Jahre alt, der bewandert, sucht baldmöglichst Jahresstelle als Gouvernante oder in einem Bureau, am liebsten Hotelbureau. Zeugnisse und Photographie zur Verfügung. Gef. Anfragen unter Chiffre M. 1272 Ch. an Haasenstein & Vogler, Chur. 132
- Hotel-Volontär**. Gehilfete junger Mann, mit Sprachkenntnissen, sucht zur Ausbildung in ein Hotelvolontär, stelle als Volontär. Gef. Offerten zu richten unter Chiffre H 4222 an die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler, Chur. 137
- Kochlehrtöchter**. Tochter, 22 Jahre, sucht Engagement per sofort, zur weiteren Ausbildung. Gef. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1485.
- Oberkellner**, 28 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht, gestützt auf prima langjährige Referenzen von allerersten Internationalen Hotels, anderweitig Stellung, in gleicher Eigenschaft, zum 15. event. Ende Juni. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1478.
- Oberkellner**, 33 Jahre alt, sehr tüchtig, der Hauptsprachen durchaus mächtig, im Besitze von prima Zeugnissen aus nur Häusern ersten Ranges, sucht Engagement per Oktober. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1456.
- Ober- oder Restaurationskellner**, Schweizer, 27 Jahre, deutsch, französisch und englisch sprechend, mit guten Zeugnissen, sucht Engagement. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1462.
- Portier**. Als alleiniger oder Conductor sucht ein durchaus chend und solider, fachkundiger Mann, 4 Hauptsprachen sprechend, Geil. Offerten an M. Schütz, Leuggasse 4 (II. Etage), Zürich. 1499
- Portier** tüchtig und gewandt, 30 Jahre alt, der vier Haupt- und Ausländer, wünschliche Stelle als solcher oder auch als Conductor, für sofort. Gef. Offerten unter Chiffre 150 P. S., poste restante Mailand. 1509
- Portier**, guter, sucht Stelle zu wechseln. Spricht deutsch, französisch, italienisch und englisch (fakultativ). Offerten befördert die Exped. unter Chiffre 1481.
- Portier-Conducteur**, tüchtig und sehr solid, Schweizer, sprachlich mächtig, mit besten Zeugnissen versehen, sucht zu Anfang Eintritt Stelle (Schweiz oder Ausland). Offerten an die Exped. unter Chiffre 1474.

Portier-Conducteur.

- Ein junger Mann sucht Stelle in einem Hotel, als Portier-Conducteur oder auch als Kutscher zu einem ein- oder Zweispänner. Sprachkenntnisse: deutsch, französisch, englisch und italienisch. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1464.
- Secrétaire**. Fils d'hôtelier, Suisse, âgé de 25 ans, capable, de secrétaire en Italie ou en France. Adresser les offres à l'administration du journal, sous chiffre 1501.
- Sekretär-Kassier oder Chef de réception** 29 Jahre alt, der Hauptsprachen mächtig und kautionsfähig, sucht, gestützt auf prima Referenzen, baldiges Engagement. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1489.
- Secrétaire-volontaire**. Jeune français, fils d'hôtelier, parle 3 titres volontaire, dans un bon hôtel, pour la saison d'été. Entrée à volonté. Adresser les offres à l'administration du journal, sous chiffre 1457.
- Sekretär-Direktor** 35 Jahre alt, kaufm. gebildet, sehr tüchtig, zuverlässiger Mann, der 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, mit langjähriger Hotelpraxis und besten Zeugnissen von nur ersten Häusern, sucht Sommerengagement. Gef. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1515.
- Sekretär-Kassier- oder Chef de réception-Stelle** gesucht von 26-jähriger, kautionsfähigem Schweizer, der 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, sucht per Herbst und der 4 Hauptsprachen mächtig. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1515.
- Unterportier**. Junger Mann von 19 Jahren, gesund und tüchtig, mit guten Kenntnissen der französischen Sprache, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse, Stelle in obiger Eigenschaft, Französische Schweiz vorgezogen. Ansprüche bescheiden. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1516.
- Zimmermädchen**, tüchtig und sprachkundig, sucht bessere Zimmerstelle für die Sommer- und Winterzeit. Prima Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1454.
- Zimmermädchen**, gewandtes, deutsch, französisch und etwas englisch sprechend, sucht per 15. Juni oder 1. Juli Stelle. Würde auch Saalcocher- oder Vertrauensstelle annehmen. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1510.
- Zimmermädchen oder Lingère**, 38 Jahre, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle in einem Hotel, wünschlich in ein gutes Hotel. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1479.
- Zimmermädchen** Schweizerin, gelunglich deutsch, französisch und italienisch sprechend, im Service durchaus bewandert, sucht Saisonstelle. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1467.
- Zimmer- oder Servierstelle** sucht auf kommende Sommermission eine tüchtige, sprachkundige Schweizerin, in feines Restaurant. Prima Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1518.

Zur gefl. Notiznahme.

Diejenigen Hotels, welche noch im Besitze nicht passender Offerten (Zeugnisse und Photographien) sind, werden hiermit **dringend** ersucht, dieselben dem betr. Bewerber **beförderlich** wieder zuzustellen. Desselben werden die inserierenden **Angestellten** ersucht, ihnen zugehende Offerten in ihrem eigenen Interesse **möglichst rasch** zu beantworten.

Die Expedition der „Hotel-Revue“.

Hotel-Verkauf.

Aus Gesundheitsrücksichten wird ein sehr gut frequentiertes, in bestem Renommé stehendes Hotel von 20-25 Zimmern, mit helbigem, feinem Restaurant, an bester Lage einer grossen Stadt der Nordschweiz käuflich abgetreten. Gute Rendite nachweisbar. Erforderliche Anzahlung Fr. 70-80,000. Anfragen von nur Selbstredaktionellen sind erbeten unter Chiffre **F 3517 Q** an Haasenstein & Vogler, Basel.

Th. Binder-Broeg ZÜRICH
 hat den **Allgemeinverkauf** des sich am weitesten verbreiterten Schnellreparaturers „**Rapid**“
 sowie aller Ersatzteile: Messer, Reparaturwerkzeuge, so dass sie ein „RAPID“-Werkzeug sind.

Einrichtung durch eine Spezialität: **Schwarzweihnähe**

Comestibles
GEBR. CLAR, BASEL
 18 Eisengasse. * Telephon 1386.

Fluss- und Meerfische * Tafelgeflügel
 Konserven aller Art
 Sämtliche Champagner und Flaschenweine
 Cognacs und Liguers.

Zu vermieten:
 Hocheine Herrschafts-Villa am Vierwaldstättersee, in ganz exceptioneller Lage: Naphtaboot, Ruderboote, Fischerei, Seebäder. Sehr dienlich für feine Herrschaft.
 Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre **H 1035 R.**

SCHWEIZER HOTEL-REVUE, BASEL
 Offizielles Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins. Einziges schweiz. Fachblatt der Hotel-Industrie.
 DIE HOTEL-REVUE eignet sich hauptsächlich für Inserate betreffend:

Goldene Medaille
 Beleuchtungs- und Heizungs-Wasch- und Closet-Anlagen
 Personen- und Gepäckkautzige
 Speisezubereitungs-Maschinen Silber-, Porzellan-, Glaswaren
 Lebensmittel, sowie Getränke

Amuebliments sowie Tapeten
 Teppiche, Vorhänge, Lingerie
 Küchen- und Keller-Utensilien

Kauf, Verkauf und Pacht von Hotels, Pensionen, Kurhäusern
 Stellen-Gesuche und -Offerten